

Heitere Lieder aus der Zopfzeit (2 Hefte)

für Gesang und Laute (Gitarre)

Heft I

1 Weis, D[r.] [Friedrich Wilhelm]: Reigen



[Voss, Johann Heinrich]: «Sagt mir an, was schmunzelt ihr?» (4 Strophen)

♪ gleiche Melodie & gleicher Text

J. H. Voss 1778: Musen-Almanach (Musikbeilage), a.a.O.



2 Hiller, Joh[ann] A[dam]: Ein Fauler



[Weisse, Christian Felix]: «Ein Fauler ist der Eule gleich» (ohne weitere Strophen)

♪ gleiche Melodie & gleicher Text

J. A. Hiller 1782: Sammlung der Lieder aus dem Kinderfreunde (S. 27), a.a.O. (ohne weitere Strophen)



RISM ID no. 250006454

♪ *nur Text*

Ch. F. Weisse 1807: Christian Felix Weisse's Lieder und Fabeln (S. 216), a.a.O.

3 **Wolf, E[rnst] W[ilhelm]: Das milchweisse Mäuschen**



☒ [Bertuch, Friedrich Justin]: «Vom weissen Mäuschen sing ich dir» (5 Strophen)

4 **Rheineck, Christoph: Die Wahl**



☒ «Mein Nachbar ist ein guter Mann» (2 Strophen)

♪ *nur Text*

K. W. Ramler 1785: Lyische Blumenlese I (S. 196), a.a.O. (2 Strophen)

5 **Wolf, E[rnst] W[ilhelm]: Der Schmetterling (Wiegenlied)**



☒ [Bertuch, Friedrich Justin]: «Es war einmal ein hübsches Ding» (4 Strophen)

♪ *gleicher Text & andere Melodie*

1

RISM ID no. 150203520

2 Johann Friedrich Christmann

RISM ID no. 400007264

RISM ID no. 453012004

3 Gotthilf Benjamin Flaschner von Ruhberg

RISM ID no. 220033474

♪ *nur Text*

J. G. Heinzmann 1782: Die Feyerstunden der Grazien 2 (S. 355), a.a.O. (7 Strophen) [Übereinstimmung

nur in 2 Strophen]

6 **Schönfeld, J[ohann] Ph[ilipp]: Wiegenlied**



[Döring, Johann von]: «Komm, du kleiner Engel» (3 Strophen)

♪ *gleiche Melodie & gleicher Text*

1778: Göttinger Musenalmanach (Musikbeilage), a.a.O.



7 **Schulz, J[ohann] A[braham] P[eter]: Mailied**



[Hölty, Ludwig Christoph Heinrich]: «Willkommen, lieber, schöner Mai» (3 Strophen)

KONKORDANZEN

8 **Marpurg, Fr[iedrich] W[ilhelm]: Der Freierwerber**



[Lieberkühn, Philipp Julius]: «Ich habe dir was anzutrauen» (5 Strophen)

♫ *gleiche Melodie & gleicher Text*

F. W. Marpurg 1765: Berlinische Oden und Lieder (46), a.a.O. (6 Strophen)



9 Schulz, J[ohann] A[braham] P[eter]: Jungfernmüt



[Voss, Johann Heinrich]: «Töchterlein, nimm dich in acht» (5 Strophen)

BEM Die Strophen sind hier umgestellt: 1. Strophe im Original: «Mädchen, nehmt die Eymer schnell»

♫ *gleiche Melodie & gleicher Text*

R. Z. Becker 1817: Melodien zu dem Mildheimischen Liederbuche (71), a.a.O. (ohne weitere Strophen)



♫ *nur Text*

R. Z. Becker 1815: Mildheimisches Liederbuch (71), a.a.O. (7 Strophen)

J. H. Voss 1835: Sämtliche Poetische Werke (S. 161), a.a.O. (9 Strophen)



☒ [Weisse, Christian Felix]: «Wie schamhaft, o wie keusch» (2 Strophen)

♪ *nur Text*

K. W. Ramler 1785: Lyrische Blumenlese I (S. 307), a.a.O. (2 Strophen)

11 **Rheineck, Christoph: Die Alte**



☒ [Fuchs, Gottlieb]: «Wohlbedächtig sprech ich immer» (4 Strophen)

▶ In andern Quellen beginnt der Text folgendermassen: «Ganz bedächtig sprech...».

♪ *gleicher Text & verwandte Melodie*

1

1758: Lieder mit Melodien (6), a.a.O. (6 Strophen)



2 Johann Friedrich Doles

J. F. Doles 1750: Neue Lieder nebst ihren Melodien (19), a.a.O. (6 Strophen)



12 **Hiller, Joh[ann] Ad[am]: An eine Langschläferin**



☒ [Weisse, Christian Felix]: «Steh auf du faules Mädchen» (3 Strophen)





J. H. Voss 1776: Musen-Almanach (Musikbeilage), a.a.O.



17 **Schulz, J[ohann] A[braham] P[eter]: Drescherlied**



[Voss, Johann Heinrich]: «Klipp und klapp! Dreschet auf und ab» (4 Strophen)

♪ gleiche Melodie & gleicher Text

R. Z. Becker 1817: Melodien zu dem Mildheimischen Liederbuche (597), a.a.O. (ohne weitere Strophen)



J. A. P. Schulz 2006: Lieder im Volkston (10), a.a.O. (7 Strophen)



J. H. Voss 1789: Musen-Almanach (Musikbeilage), a.a.O.



♪ nur Text

R. Z. Becker 1815: Mildheimisches Liederbuch (597), a.a.O. (7 Strophen)

18 **[ ]: Der Kuss**



☒ [Weisse, Christian Felix]: «Ich war bei Kätchen ganz allein» (2 Strophen)

🎵 *gleicher Text & verwandte Melodie*

1 Ludwig van Beethoven

L. v. Beethoven 1826: Ich war bei Chloen ganz allein, a.a.O. (ohne weitere Strophen)



L. v. Beethoven 1862-65: Beethoven's Werke, Vollständige, kritisch durchgesehene, überall berechnigte Ausgabe mit Genehmigung aller Originalverleger, Serie 23 (227), a.a.O. (ohne weitere Strophen)



O. Schick 1910: Lieder zur Laute oder Gitarre 2 (5)

H. Schmid-Kayser 1920: Das Kunstlied 1 (4)

V Leipzig und Berlin: Jul[ius] Heinr[ich] Zimmermann, Pl.-Nr. Z.10492a und b, [ca. 1919]

BIBL Turbenthal: Privatsammlung Christoph Jäggin (aus dem Nachlass von Sepp Summer)